



Lettre de  
**CHARTRES, SANCTUAIRE DU MONDE**  
*Association pour la sauvegarde de la cathédrale Notre-Dame de Chartres*



Chartres, février 2008

Madame, Monsieur,  
chers donateurs de la cathédrale,

## " Le message de Chartres "

La vie de la cathédrale de Chartres est toujours intense. Tantôt festive, selon la liturgie ou les grands événements, tel le festival de Pâques (qui attire plus de 15 000 jeunes) ; tantôt plus intériorisée et recueillie, telle l'heure des complies, chantées chaque soir à 19h.

Chaque moment passé dans la cathédrale est vraiment un émerveillement !  
Dernièrement, un proche nous confiait que, très souvent, revenant vers Paris, il quittait l'autoroute A10 pour quelques moments privilégiés en famille dans la cathédrale.

C'est plus d'un million de personnes, touristes, pèlerins, visiteurs, fidèles qui visitent chaque année Chartres et pour beaucoup, au terme d'un long voyage depuis le Japon, la Chine, le Canada ou les États Unis, sans oublier l'Europe.

C'est la raison pour laquelle vous retrouverez cette lettre en version anglaise sur notre site internet [www.chartres-csm.org](http://www.chartres-csm.org) et que nous préparons une brochure en japonais.\*

シャルトル大聖堂の修復 \* Vous admirez la cathédrale de Chartres,  
のために御協力下さい aidez-nous à restaurer ce chef d'œuvre !

Puisse cette lettre vous apporter, chers correspondants fidèles, au-delà des informations techniques sur les chantiers de restauration, un écho de ce message de Chartres qui est destiné à chacun et plus particulièrement à vous, généreux donateurs.

## **En 2008, de nombreux chantiers, en cours, s'achèvent**

### *Encore un peu de patience ...*

Patience est le maître mot en ce qui concerne le déroulement des travaux de restauration de la cathédrale ; de la première étude préparatoire, à la rédaction du cahier des charges, jusqu'à la recherche de financement et la mise en route d'un chantier, il faut compter de dix-huit mois à trois ans. Le résultat est toujours remarquable et justifie ces délais. Chaque étape est finalisée avec un réel souci de perfection, tant de la part des responsables de l'État, architectes et conservateurs de la cathédrale, que de la part des entreprises sélectionnées pour la réalisation des chantiers de restauration. Notre patience de donateurs est alors récompensée.



© CSM 2007 - Composition à partir de détails des vitraux de saint Pierre et de David et Ézéchiel, haut chœur, XIIIème siècle

## Février 2008 : repose de deux nouvelles verrières hautes



© CSM 2007 – atelier Vitrail France, dernière retouche à la peinture, vitrail de Saint Pierre

Pour ces deux vitraux, les restaurations ont été confiées par la direction régionale des Affaires Culturelles à l'atelier Vitrail France au Mans. Nous y avons été accueillis par monsieur Alliou lors des finitions sur le vitrail de Saint Pierre. Découvrez ici ces quelques photos prises sur le vif.

© CSM 2007 - atelier Vitrail France - soudure

C'est au cours du premier trimestre 2008 que le haut-chœur de la cathédrale accueillera à nouveau deux vitraux du début du XIIIème siècle, restaurés grâce à vous et au soutien du Crédit Agricole:

- le vitrail de Saint Pierre,
- le vitrail de David et Ézéchiel,

C'est donc avec l'achèvement de cette deuxième phase de travaux, cinq grands vitraux réunis qui vont resplendir à nouveau, présentant la glorification de la Vierge Marie entourée d'archanges et de saints de l'Ancien et du Nouveau Testament.

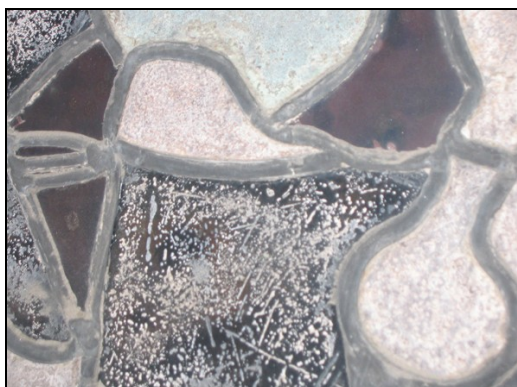


© CSM 2007 – éléments dissociés, travail de recomposition



## Restauration des cinq lancettes du portail sud

L'an dernier, nous vous avons présenté ce grand chantier initié par l'État. Cette année, ce portail, ensemble architectural de première importance, retrouvera toute sa beauté. De l'extérieur, les échafaudages sont impressionnants, desservis par un élévateur que nous avons emprunté pour aller observer la grande rose et les cinq « lancettes », vitraux étroits et longs, désignés ainsi, tant ils sont hauts et effilés comme de petites lances. Lors de cette exploration, nous avons pu constater combien les verres du Moyen-Âge, de même que les sculptures, ont souffert de la corrosion, des pluies et du vent.



Grâce à vos dons, complétés par nos amis américains, le Crédit Agricole et la générosité du père Kim En Joong, les cinq lancettes sont désormais financées (apport de 25 000 € pour la restauration de chacune d'elles); elles devraient être réinstallées au cours de l'année 2008.

© CSM 2007 – détail de l'altération du verre, chantier du portail sud

## Calendrier prévisionnel des travaux de restauration, soutenus par l'association

Repose du vitrail de Saint Pierre et du vitrail de David et Ézéchiël	février 2008
Repose des cinq lancettes du portail sud	deuxième semestre 2008
Repose des vitraux de la vie de Saint Martin et de la rose du roi de Castille	fin 2008 – 1er semestre 2009
Restauration du décor intérieur de la chapelle d'axe	deuxième semestre 2008

© CSM 2007 – détail de la rose du portail sud, vue extérieure, chantier du portail sud



## Le chantier pilote de la chapelle d'axe du déambulatoire s'ouvrira en 2008

C'est bien grâce à vous que la somme nécessaire de 162 000 € a pu être réunie. Notre association doit signer, au cours du deuxième semestre 2008, la convention avec l'État qui permettra aussitôt le démarrage des travaux. Pour quelques mois, la chapelle sera inaccessible, mais à terme, vous y redécouvrirez la beauté des enduits d'origine et la mise en valeur des vitraux déjà restaurés, il y a quelques années. Des travaux beaucoup plus importants concernant la réfection de l'ensemble des voûtes de la nef pourront alors être envisagés par les Monuments historiques, au regard des expériences de ces premiers chantiers pilotes.

## Les permanences de l'association à Chartres



© CSM 2008 – l'équipe de permanence de l'association, vous souhaite une bonne année

L'équipe de CSM est présente à Chartres

**chaque lundi après-midi de 14h à 17h  
22, cloître Notre-Dame**

(1<sup>er</sup> étage à droite dans la cour de la Table Saint Yves)

Avec ou sans rendez-vous, vous y serez les bienvenus lors de vos passages à Chartres.

Rappelons que le Service Accueil et Visites de la cathédrale ainsi que le Centre International du Vitrail organisent des visites très approfondies de la cathédrale, n'hésitez pas à les contacter de notre part !

Service Accueil et Visites : 02 37 21 75 02

Centre International du Vitrail : 02 37 21 65 72

## En bref

L'icône russe de la bénédiction du Voile de la Vierge offerte par des donateurs privés, est installée depuis le 8 septembre 2007 dans la chapelle oecuménique de la cathédrale.

Création d'un « **label mécène de la cathédrale de Chartres 2008** ». Sous forme d'un autocollant de 8 cm de diamètre, il peut vous être adressé pour 5€ (envoi gracieux à partir d'un don de 100€).



Un projet de créations d'artistes, inspirées par la cathédrale de Chartres est à l'étude et devrait se concrétiser en 2009. Il devient en effet indispensable et prioritaire de sensibiliser les nouvelles générations au patrimoine. Notre projet veut concrétiser l'image et le langage contemporain de la cathédrale de Chartres, créer du sens entre créations d'hier et créations d'aujourd'hui et permettre ainsi de continuer la chaîne des générations.

Le père **Kim En Joong** continue de soutenir la cause de la restauration des vitraux de la cathédrale. Une exposition se prépare à la galerie Yoshii, avenue Matignon, Paris 8<sup>ème</sup> en juin 2008. Une partie des ventes sera reversée pour la restauration des vitraux de la cathédrale.

Les actes du colloque « **Fulbert et l'Europe médiévale, un précurseur** » seront édités aux Presses Universitaires de la Sorbonne au cours du premier semestre 2008. Vous pourrez vous les procurer au prix de 30 € sur demande écrite à notre association (frais de port compris).

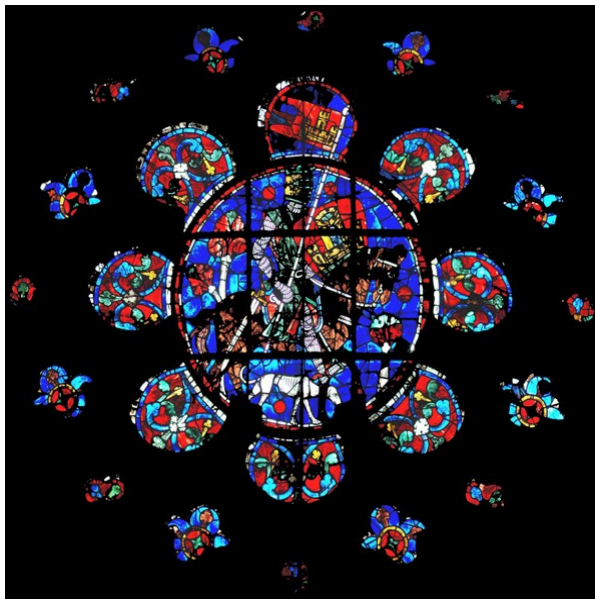
La délégation d'**American Friends of Chartres** sera en visite à Chartres en septembre 2008.

## Préparons nos objectifs 2009 Poursuivons ensemble cet élan de restauration !

*Des restaurations d'ores et déjà programmées grâce à vos dons*

Il en est ainsi des deux verrières de Saint Martin situées dans le haut chœur.

*Une rose pour un croisé...*



© Cabinet Patrice Calvel, architecte en chef des Monuments historiques

Le saviez-vous ? le terme « rose » désignant les baies rondes d'une cathédrale est une appellation moderne inventée au XIXème siècle. Ce qui pouvait nous apparaître comme un terme utilisé par les maîtres verriers du Moyen-Âge n'est en fait qu'une création poétique et onirique de l'époque moderne.

### *Préservons le bleu de Chartres*

Nous réfléchissons actuellement aux menaces liées aux intempéries qui pourraient endommager les trois très anciens vitraux du XIIème siècle, situés au dessus du portail royal et nous allons consulter les experts et architectes sur les moyens de les protéger.

Le bleu de Chartres y règne avec intensité selon la lumière; chaque médaillon raconte un épisode de la vie du Christ, de celle de la Vierge Marie ainsi que « le songe de Jessé », avec un incroyable brio.

Ne faudrait-il pas envisager des protections extérieures ? Ne faudrait-il pas proposer notre contribution pour cette sécurisation ?

Cela mérite approfondissement et concertation ! Nous vous tiendrons au courant.

### *Et le tour du chœur*

Enfin, les sculptures du tour du chœur attendent un véritable nettoyage auquel nous pourrions participer dans l'avenir.

\*\*\*\*\*

Les membres de Chartres, sanctuaire du Monde, l'équipe très active des bénévoles et moi même, nous vous prions de recevoir notre très chaleureux souvenir.

Servane de Layre-Mathéus



**Date à retenir : Conférence à Paris le 1<sup>er</sup> avril 2008 à 18h30**

***Antoni Gaudí, architecte de l'imaginaire***

par Bernard de Montgolfier, Conservateur général honoraire du Patrimoine,

Amphithéâtre de l'Association Immobilière de l'École Militaire, 6, rue Albert de Lapparent 75007 PARIS

Participation : 10€ par personne - Réservation : Caroline Berthod-Bonnet 06 82 28 63 61